

Il progetto / projekt

Dal 2009 prenderà il via il progetto "Carta Scuola" – Servizio di mensa scolastica – che mira a semplificare i rapporti con il cittadino.

Z letom 2009 se bo za el projekt "Carta Scuola" - šolska menza, s katerim bi se odnosi z ob ani poenostavili.

Di che cosa si tratta?

Za kaj se gre?

Si tratta di un progetto che punta al miglioramento del servizio di mensa scolastica già esistente attraverso un sistema informatico che consentirà di:

- automatizzare la rilevazione dei pasti consumati
- ottimizzare la prenotazione dei pasti, personalizzandola e abbinandola con le specifiche diete

Se gre za projekt, ki ima kot cilj izboljšanje že obstoje e šolske menze, z informati nim sistemom, ki bo omogo il:

- avtomatizacijsko ugotavljanje izkoriš enih obrokov
- optimizirati naro ila jedi, prilagoditi in prirediti naro ila s posebnimi dietami

Come si attuerà?

Kako se bo izvršil?

La "Carta Scuola" – Servizio di mensa scolastica – prevede la costituzione di un conto corrente prepagato: ogni bambino sarà associato ad una posizione in cui si terrà conto dei pasti consumati e delle relative tariffe. Le famiglie caricheranno il conto con dei versamenti minimi di 50 euro, che, via via, si esauriranno con la consumazione dei pasti.

Kartica "Carta Scuola" - šolska menza – predvideva obstoj vnaprej pla anega teko ega ra una: vsakemu otroku bo dodeljen položaj, kjer bodo upoštevani izkoriš eni obroki in zadevne tarife. Družine bodo vnaprej polagale na ra un minimalne zneske v višini 50,00 evrov, ki se bodo postopoma izrpali z uporabo obrokov.

Come pagare?

Kako plačati?

I pagamenti si potranno effettuare con un versamento postale, un bonifico bancario, un versamento diretto alle casse di Esatto S.p.A. in Piazza Sansovino e in via Genova. Attraverso la carta dei servizi regionale sarà anche possibile effettuare dei versamenti via internet con carta di credito.

Pla ati bo mogo e preko pošte, z ban nim nakazilom, neposredno pri blagajnah družbe Esatto S.p.a na Trgu Sansovino in ulici Genova. Potom deželne kartice storitev bo mogo e pla ati tudi preko interneta s kreditno kartico.

Come funziona?

Kako deluje?

In ogni scuola, la mattina, verranno evidenziate le presenze degli alunni, i dati verranno inseriti in un database e comunicati alle ditte fornitrici del Servizio. Grazie al rilevamento delle presenze e delle diete, il servizio sarà semplificato e il costo del pasto sarà prelevato automaticamente dal conto corrente prepagato. Prima che il credito giunga a termine verrà data tempestiva informazione - anche via sms - per provvedere alla "ricarica". Al termine dell'anno scolastico, e comunque non oltre il mese di agosto, verrà fatto un conguaglio tra la somma residua e il numero di pasti effettivamente consumati.

V vsaki šoli bodo zjutraj zabeležene prisotnosti u encev in navedeni podatki bodo vklju eni v banko podatkov in nato prenešeni dobaviteljem usluge. Na tak na in se bo, z ugotavljanjem prisotnosti in diet, usluga olajšala in stroški obrokov bodo avtomatsko odvzeti iz vnaprej pla anega teko ega ra una. Pred dokon anim kreditom, bo potrošnik pravo asno seznanjen – tudi potom sms sporo ila – in bo lahko preskrbel za "ponolno polnjenje". Ob koncu šolskega leta in vsekakor ne ez avgustom, se bo preostalo vsoto in število obrokov, ki so bili dejansko izkoriš eni izena ilo.



comune di trieste
area educazione università e ricerca

TS C/25
nuove generazioni

{ *info* }

Area Educazione Università e Ricerca
via del Teatro 4 — 34121 Trieste
Orari di apertura al pubblico:
da lunedì a venerdì 9 — 12
lunedì e mercoledì anche 14 — 16
telefono: 040-6754610
mail: fogar@comune.trieste.it

Urn timer za javnost:
od ponedeljka do petka: 9.00-12.00
v ponedeljek in sredo tudi: 14.00 – 16.00
telefonska št.: 040-6754610
e-pošta: fogar@comune.trieste.it

{ *cartascuola* }



servizio mensa scolastica
šolska menza